

ПРИЛОЖЕНИЯ

БЕМЕ¹

Бёме (Böhme или Böhm), Яков («philosophus Teutonicus»²), немецкий философ-мистик. Родился в Альтзейденберге близ Герлица в 1575 г., умер в 1624 г. (24 ноября).

Крестьянин по происхождению, Беме в детстве был пастухом. Еще ребенком он обнаруживает склонность к мечтательности, к смешению грез и действительности, к самоуглублению. Однажды, поднявшись на вершину горы, он увидел отверстие, прикрытое 4 камнями; разворотивши их и проникнув вглубь пещеры, он нашел внутри сосуд, полный золотых монет. Это показалось ему дьявольским наваждением; он в страхе побежал вниз за товарищами и, вернувшись с ними, уже не нашел ни пещеры, ни камней, ни золота. Одно из его позднейших сочинений своим заглавием хорошо передает эту его склонность к самоуглублению: «Das umgekehrte (= nach innen gekehrte) Auge»³. Еще подростком он был отдан в подмастерье сапожнику в Герлице и впоследствии значительную часть своей жизни занимался этим ремеслом. Его повышенный интерес к религиозным вопросам и мистическая настроенность вовлекали его в спор с окружающими, нередко относившимися легкомысленно к его исканиям. Это скоро побудило его хозяина изгнать такого «Hauspropheten»⁴, и Беме стал странствующим подмастерьем, живущим случайной работой. В 1594 г. Беме снова поселяется в Герлице в качестве сапожного мастера, здесь и женится. С женою своею он прожил счастливо 30 лет и имел четверых детей.

В жизни его можно отметить несколько «узловых точек» — моментов глубокого духовного перелома. Первый такой значительный перелом имел место в 1600 г. Однажды, сидя у себя в комнате, он увидел внезапно яркое отражение солнца на оловянном сосуде. Это красивое зрелище не только поразило его, но сыграло известную символическую роль в его последующей философии. Ему «в этот миг смысл бытия таинственный открылся». Он вышел прогуляться, думая, что это преходящая субъективная иллюзия, но зелень, трава, весь Божий мир выглядели как-то по-новому. Десять лет спустя (в этот период его духовное развитие было предоставлено случайностям жизненного опыта) он вдруг снова почувствовал какое-то внутреннее озарение. На этот раз он ощущал неудержимое влечение привести свои религиозные переживания в систематическую форму, изложить их —

¹ Статья И. И. Лапшина (1870—1952) печатается по изданию «Новый Энциклопедический Словарь» (изд. Ф. А. Брокгауз и И. А. Эфрон, т. 5, СПб., 1911) с небольшими сокращениями. Сохранены некоторые особенности орфографии автора, в том числе написание имени Беме, заголовок статьи добавлен редакцией.

² «тевтонский философ» (лат.).

³ «Обращенный (вовнутрь) глаз» (нем.).

⁴ «домашний пророк» (нем.).

не для других, а в виде «мемориала» для самого себя. Результатом этих стремлений явилась книга: «Morgenröthe im Aufgang»⁵, или «Аутога». Это сочинение скоро стало распространяться в рукописях и привлекло к себе внимание многих. Оно же навлекло на Беме преследование, вызванное происками Грегория Рихтера, бывшего *pastor primarius*⁶ в Герлице. Беме был изгнан из города, но его на другой же день вернули. В литературной его деятельности наступил перерыв. Но «Morgenröthe» широко распространилась в публике, и у Беме оказались многочисленные единомышленники и друзья, в том числе директор химической лаборатории в Дрездене, Вальтер, и врач Кобер. Последний был учеником Парацельса. Эти два натуралиста обогатили запас знаний Беме. Его философский кругозор расширился, и он снова остро ощутил потребность поделиться с другими своими идеями, считая грехом перед Господом зарывать в землю данный ему талант.

С 1614 по 1624 г. продолжается последний период его литературной деятельности. Из умозрительных его сочинений наиболее замечательны: «Von der drei Principien», «Von dem dreifaltigen Leben d. Menschen», «Von der Geburt und Bezeichnung aller Wesen (signatura rerum)», «Von der Gnadenwahl»⁷, «Mysterium magnum»⁸ — род комментариев к первой книге Пятикнижия, «40 вопросов о душе»; к этой книге имеется приложение: «Das umgekehrte Auge». Все это вместе называется «Psychologia vera»⁹. Другие сочинения Беме: «Von den Menschwerdung Christi», «Der Weg zu Christo»¹⁰, полемические труды против учения о предопределении Баальтазара Тильнена и против пантеизма Stiefel'я и Meth'a, наконец; «Theosophische Sendschreiben»¹¹.

В год своей смерти Беме снова возбудил подозрения богословов, от которых он стал искать защиты при дрезденском дворе, где четыре богослова, рассмотрев его сочинения, отказались осудить их, признавая себя некомпетентными осуждать то, чего они не могут понять. О смерти Беме сохранилось следующее предание. Проболев недолгое время горячкой, он вскоре после полуночи позвал своего сына Товия и спросил его, слышит ли он прекрасную музыку, которая раздается вблизи? Сын сказал, что ничего не слышит. Тогда Беме, чтобы лучше слышать ее, велел отворить двери. Потом он спросил, который час. Ему сказали — пробило два. «Мой час еще не настал. Мой черед придет через три часа». Потом он молился, сделал некоторые распоряжения относительно рукописей и около 6 часов утра с веселой улыбкой умер, сказав: «Nun fahre ich ins Paradies»¹². На могиле его друзья поставили крест

⁵ “Утренняя заря в восхождении” (нем.).

⁶ главный пастор (лат.).

⁷ “О трех принципах”, “О триединой жизни человека”, “О рождении и обозначении всех существ (обозначение вещей — лат.)”, “О выборе милости” (нем.).

⁸ “Великое таинство” (лат.).

⁹ “Истинная психология” (лат.).

¹⁰ “О воплощении Христа”, “Путь к Христу” (нем.).

¹¹ “Теософские послания” (нем.).

¹² “Теперь я уйду в рай” (нем.).

с тремя символами: овца (veni), орел (vidi) и лев (vici). Церковные фанатики уничтожили этот крест.

Мечтательность, глубина чувства, пылкость фантазии — вот характеристические черты этого мистика, мышление которого отличается столь образным характером. Рассказывают, что, когда он услышал от ученых философов впервые слово *idea* (εἶδος), он воскликнул: «Ich sehe eine reine und himmlische Jungfrau»¹³. И в его философии мудрость фигурирует в виде Небесной Софии — Софии Премудрости Божией. Недостаток образования и недисциплинированность чувств и воображения сильно умаляют ценность его неудобочитаемых произведений, в которых, однако, просвечивает огромный природный философский талант. Гегель, учувший в Беме гениальную натуру, сравнивает его с прекрасным духом Ариелем из «Бури» Шекспира, но ущемленным, согласно угрозам Просперо, в трещине узловатого дуба: «так и великий дух Беме застрял в твердом узловатом дубе чувственного мира, в крепком узловатом сродстве представлений, и не может придти к свободному выражению идей». «Чувство Бога», которым был полон Беме, Ангел Силезиус (ум. в 1677 г.) характеризует следующими стихами: «Im Wasser lebt der Fisch, die Pflanze in der Erden, der Vogel in der Luft, die Sonn am Firmament, der Salamander muss im Feu'r erhalten werden, und Gottes Herz ist Jacob Boehmes Element»¹⁴.—

Система Беме сложилась под влиянием современных ему течений философско-религиозной мысли. Хотя он был самоучка, но его необычайная смысленность и широкий жизненный опыт дали ему возможность использовать ходячие идеи его времени. С одной стороны, ему, вероятно, была известна мистика Эккарта и Таулера в ее позднейших современных отражениях, Швенкфельда и Себастиана Франка; с другой, от своих друзей-натуралистов он узнал о натурфилософии, магии и теургии Парацельса. Ему были известны различные секты протестантизма. Главным стимулом к его философскому творчеству, как у Августина, была проблема зла. Ни оптимизм мистиков новоплатоновского типа, считавших зло иллюзией и ослаблявших его реальность своим чересчур сглаживающим противоречия пантеизмом, ни теизм традиционного пессимистического лютеранства, в котором мировое зло оставалось печальной реальностью, не находившей себе морально-религиозного оправдания, не могли удовлетворить Беме. Он стремится показать, что зло является необходимым следствием самораскрытия Божественной личности, стараясь в то же время избежать гипостасирования добра и зла в две себе довлеющие божественные реальности, как то делает манихеизм. Оставаясь на почве римской церковной мысли, Беме дает столь широкий простор своей фантазии, своим метафорам и темным аналогиям, что мысль его помимо его воли, непрестанно колеблется в этих трех направлениях.

¹³ “Я вижу чистую небесную деву” (нем.).

¹⁴ “В воде обитает рыба, растения растут на земле, птица живет в воздухе, солнце обретается на небосводе, саламандру следует получать в огне, и Сердце Бога — это среда Якоба Беме” (нем.).

Темный сосуд, отражающий солнце — образ, столь поразивший его в юности, — является как бы *idee pivotale*¹⁵ всей его системы: ибо он находит разгадку зла в том, что все для своего проявления нуждается в фоне, контрасте, противоположности, каждое «да» нуждается в своем «нет». Это применимо и к самому божественному началу. Таким образом, Беме необходимо приходит к мысли о происхождении или развитии Божества. Речь идет не о генезисе во времени — говорить об эволюции Бога можно только «*Umb des Lesers Unverstand willen*»¹⁶, — но о логических моментах, из которых состоит самопроявление или самораскрытие Божества. «Свет из тьмы!» И для личного, сознательного, определенного бытия Бога необходима его противоположность: темное *Nichts* — неопределенное, бесформенное, «бездна», *Ungrund*. В этом мзоническом начале *Nichts* есть стремление, голод к «*Ichts*». Всякое откровение есть противоположение. Оно реализуется в тройном акте: стихийная воля «по ту сторону добра и зла» — начало Отца; просветление воли разумом, сообщающим ей стремление к определенному добру — начало Сына; действенный синтез воли и разума — в силе Святого Духа. Эта троичность Божества находит себе образ в Божественной мудрости, которая не есть 4-е лицо в Боге, но лишь символ триединой активности Божества.

Возникновение материального мира, как и возникновение божества, вызвано необходимостью проявления личности. Весь мир насквозь одушевлен и объединен магическим единством: физическое символизирует повсюду психическое. В мире божественном господствуют семь качественных духовно-материальных начал — *Quällgeister*: 1) жесткое (например, твердое), 2) мягкое (движение, вода) и 3) горькое (страх, чувствительность) — царство печали; затем 4) огонь (гнев), 5) свет (любовь), 6) звук (разум) и 7) телесность, вообще природа — царство радости. Далее возникает вопрос, каким образом в мире, сотворенном при соучастии семи духов Богом, — в мире, где нашла себе проявление личность в венце творения — человеку, появилось зло. Сотворение мира сводится к разобщению вневременного и внепространственного взаимопроникновения духовных начал в пространственно-временное обособленное бытие; пространство и время — источники разрухи духовного единства.

Из существующих в мире духовных индивидов только ангелы пользуются вечностью (в производном смысле) существования. Они — нравственно-свободные духи, долженствующие добровольно исполнять божественное начало. Эта свобода привела к отпадению от Бога части ангелов, с Люцифером во главе. В Люцифере Беме подчеркивает (подобно Эсхилу в Прометее и Мильтону в характеристике Сатаны) сознание бессмертия, т. е. неуничтожимости и несотворенности (как у байроновского Каина). Отпадение Люцифера вызывает смятение в природе (*Turba*), и одновременно с этим зарождается время.

В описании сотворения мира Беме в общем придерживается библейских представлений. Грехопадение, прежде всего, выразилось в том, что человек не довольствовался наивно целостным конкретным познанием мира, но пожелал познать его

¹⁵ основная идея (лат.).

¹⁶ ради читательского непонимания (нем.).

свойства, анализируя их, пользуясь рефлексией, отвлеченным мышлением. Другой момент, связанный с первым, ослушание воли Божьей. Адам был андрогинном — не гермафродитом, но существом «по ту сторону половых различий»; его духовной невестой была Небесная София; после грехопадения в нем пробудились плотские желания, и Бог создал ему женщину. Роковым следствием греха явилась смерть. Адам, однако, согрешил лишь тем, что поддался злу, но оно уже существовало до него; это смягчало его вину и делало возможным искупление. Начинается борьба добра со злом уже во временном процессе истории, подготавливается пришествие Искупителя Христа: *Per crucem ad lucem*¹⁷.

Но путь к спасению обусловлен не внешним действием божества. Человек свободен, и собственной пламенной верой и молитвой он создает для себя возможность спасения. Без внутреннего перерождения верой дела не имеют никакого значения. Но с ее обретением начинается и непрестанная действительная победа над злом. Вечное сменилось по грехопадению временным; теперь снова должен идти процесс восстановления вечного начала. На земле должен водвориться тот рай, который должен был распространить на ней Адам. Все проявления эгоизма (война, рабство, религиозные распри) должны прекратиться. Должно исчезнуть и социальное неравенство; жизнь должна получить коммунистический демократический уклад. «Все сословия исходят из одного источника; откуда же могло явиться в Царстве Христа благородное сословие и крепостное? Где начало тому? В гордости и своеволии». Конец истории в эсхатологии Беме рисуется как картина полного счастья народов и оправдания добра. В представлениях своих об аде и страшном суде Беме допускает неизбежность для некоторых людей вечных мук, указывая на то, что в их натуре добровольное, свободное стремление к протесту против Бога неискоренимо, и они не могут, в силу этого, не удлинять своего наказания до бесконечности. —

Идеи Беме проникли в Россию в последней четверти XVII в. В 1681 г. приехал в Москву религиозный фанатик Квирин Кульман, который стал пропагандировать свое учение, основанное на идеях Беме, в Немецкой Слободе, где теософия Беме была уже известна. Кульман был сожжен по царскому указу. Начиная с этого времени, в течение всего XVIII и даже в первой половине XIX вв. Беме продолжал быть весьма популярным среди мистически настроенных русских людей. Его сочинения (особенно молитвы) обращались в рукописных переводах. Популярность их была так велика, что на некоторых встречался заголовок «иже во святых отца нашего Иакова Бемена». Позднее распространению идей Беме содействовали Новиков, Шварц и Гамалея.

В печати из сочинений Беме появились еще в XVIII веке «Форма исповедания, взятая из творения Якова Бема», и в 1815 г. «Christosophia» или «Путь ко Христу в девяти книгах творения И. Б., прозванного тевтоническим философом». Это — сборник следующих статей: I—II) «О истинном покаянии», III) «О святой молитве», IV) «О истинном самопредании», V) «О сверхчувственной жизни», VI) «О возрождении», VII) «Theoscoria», VIII) «Разговор просвещенной души с непросве-

¹⁷ Через страдания к свету (лат.)

щенной», IX) «О четырех комплексах» (т. е. темпераментах). Этот перевод сделан, по-видимому, Лабзиным. В «Библиографических записках» за 1858 г. (стр. 129) есть статья «Русские переводы Якова Беме». Воззрения Беме нашли отголосок в мистике некоторых позднейших философов — Баадера, Шеллинга, Гегеля и Гартманна. О точных соприкосновениях идей Гартманна с Беме см. мою статью: «Э. Гартманн» («Русская Мысль», 1906 г.). Во Франции идеи Беме распространял Сен-Мартен, переведший некоторые его труды на французский язык. Собрание сочинений Беме — наиболее раннее Gichtel'я (1682), затем Schiebler'a, Classen'a (1885).

И. Лапшин

Список принятых сокращений:

Апок.	Откровение Иоанна Богослова (Апокалипсис)
Быт.	Бытие
Втор.	Второзаконие
Гал.	Послание к галатам
Евр.	Послание к евреям
Ефес.	Послание к ефесянам
Иезек.	Книга пророка Иезекииля
Иерем.	Книга пророка Иеремии
Ио.	Евангелие от Иоанна
1 Ио.	Первое послание Иоанна
Ис.	Книга пророка Исаии
Исх.	Исход
1 Кор.	Первое послание к коринфянам
Лук.	Евангелие от Луки
Матф.	Евангелие от Матфея
1 Петр.	Первое послание Петра
Притч.	Книга притчей Соломоновых
Пс.	Псалтирь
Рим.	Послание к римлянам
Филип.	Послание к филиппийцам
Чис.	Числа

Свод цитат из книг Священного Писания*

1. "...Говорит Господь Бог: не хочу смерти грешника, но чтобы грешник обратился от пути своего и жив был" (Иезек. 33, 11).

2. "...Ибо Плоть Моя истинно есть пища, и Кровь Моя истинно есть питье..." (Ио. 6, 55).

3. "Иисус сказал ей в ответ: если бы ты знала дар Божий, и Кто говорит тебе: «дай мне пить», то ты сама просила бы у Него, и Он дал бы тебе воду живую" (Ио. 4, 10).

4. См. 1. (Иезек. 33, 11).

5. "Приидите ко Мне, все труждающиеся и обремененные, и Я успокою вас..." (Матф. 11, 28).

6. "Разве Я — Бог только вблизи, говорит Господь, а не Бог и вдали?" (Иерем. 23, 23).

7. "Близко к тебе слово в устах твоих и в сердце твоём" (Рим. 10, 8).

8. "[...Кто любит Меня, тот соблюдает слово Мое; и Отец Мой возлюбит его, и Мы] придем к нему и обитель у него сотворим" (Ио. 14, 23).

9. "...Се, Я с вами во все дни до скончания века" (Матф. 28, 20).

10. "...Царствие Божие внутри вас есть" (Лук. 17, 21).

11. См. 8. (Ио. 14, 23).

12. "Я есмь Альфа и Омега, начало и конец; жаждущему дам даром от источника воды живой. Побеждающий наследует все, и буду ему Богом, и он будет мне сыном" (Апок. 21, 6—7).

13. "...Ныне, когда услышите глас Его, не ожесточите сердец ваших..." (Евр. 3, 15).

14. "[И Я скажу вам:] просите, и дано будет вам; ищите, и найдете; стучите, и отворят вам; ибо всякий просящий получает, и ищущий находит, и стучащему отворят. Какой из вас отец, когда сын попросит у него хлеба, подаст ему камень? или, когда попросит рыбы, подаст ему змею вместо рыбы? Или, если попросит яйца, подаст ему скорпиона? Итак, если вы, будучи злы, умеете даяния благие давать детям вашим, тем более Отец Небесный даст Духа Святого просящим у Него" (Лук. 11, 9—13).

15. "Сказываю вам, что так на небесах более радости будет об одном грешнике кающемся, нежели о девяноста девяти праведниках, не имеющих нужды в покаянии" (Лук. 15, 7).

16. "Бог есть дух, и поклоняющиеся Ему должны поклоняться в духе и истине" (Ио. 4, 24).

17. "[Этот народ] приближается ко Мне устами своими, и языком своим чтит Меня, сердце же его далеко отстоит от Меня..." (Ис. 29, 13).

* При составлении использовался Синодальный перевод Библии.

18. “Не всякий, говорящий Мне: «Господи! Господи!» войдет в Царство Небесное, но исполняющий волю Отца Моего Небесного” (Матф. 7, 21).

19. “[Я есмь Лоза, а вы ветви; кто пребывает во Мне, и Я в нем, тот приносит много плода; ибо] без Меня не можете делать ничего” (Ио. 15, 5).

20. См. 19. (Ио. 15, 5).

21. “...Мы не знаем, о чем молиться, как должно, но Сам Дух ходатайствует за нас воздыханиями неизреченными” (Рим. 8, 26).

22. “Ибо этот сын мой был мертв и ожил, пропадал и нашелся” (Лук. 15, 24).

23. “[И приведите откормленного теленка и заколите:] станем есть и веселиться...” (Лук. 15, 23).

24. “...Вы не приняли духа рабства, чтобы опять жить в страхе, но приняли Духа усыновления, которым взываем «Авва, Отче!»” (Рим. 8, 15).

“А как вы — сыны, то Бог послал в сердца ваши Духа Сына Своего, вопиющего: «Авва, Отче!»” (Гал. 4, 6).

25. “[И Я скажу вам:] просите, и дано вам будет; ищите, и найдете; стучите, и отворят вам...” (Лук. 11, 9).

“[Итак, если вы, будучи злы, умеете даяния благие давать детям вашим, тем более] Отец Небесный даст Духа Святого просящим у Него” (Лук. 11, 13).

26. “...Приходит диавол и уносит слово из сердца их, чтобы они не уверовали и не спаслись” (Лук. 8, 12).

27. “...Если ты принесешь дар твой к жертвеннику и там вспомнишь, что брат твой имеет что-нибудь против тебя, оставь там дар твой пред жертвенником, и пойди, прежде примиришься с братом своим, и тогда приходи и принеси дар твой” (Матф. 5, 23—24).

28. “И прости нам долги наши, как и мы прощаем должникам нашим” (Матф. 6, 12).

29. “[Иаков сказал:] не отпущу Тебя, пока не благословишь меня” (Быт. 32, 26).

30. “[От дней же Иоанна Крестителя] донныне Царство Небесное силою берется, и употребляющие усилие восхищают его” (Матф. 11, 12).

31. См. 5. (Матф. 11, 28).

32. См. 25. (Лук. 11, 13).

33. См. 25. (Лук. 11, 9).

“[Просите, и дано будет вам; ищите, и найдете;] стучите, и отворят вам...” (Матф. 7, 7).

34. “Если будут грехи ваши, как багряное, — как снег убелю, если будут красны, как пурпур, — как волну убелю” (Ис. 1, 18).

35. “Бодрствуйте и молитесь, чтобы не впасть в искушение...” (Матф. 26, 41).

36. “Трезвитесь, бодрствуйте, потому что противник ваш диавол ходит, как рыкающий лев, ища кого поглотить; противостойте ему твердою верою...” (1 Петр. 5, 8).

37. “Дух животворит, плоть не пользует ни мало; слова, которые говорю Я вам, суть дух и жизнь...” (Ио. 6, 63).

38. “Я Господь, Бог твой, [Который вывел тебя из земли Египетской, из дома рабства.] Да не будет у тебя других богов пред лицом Моим” (Исх. 20, 2—3; Втор. 5, 6—7).

39. “Возлюби Господа Бога твоего всем сердцем твоим, и всею душою твоею, и всем разумением твоим” (Матф. 22, 37).

40. “Не произноси имени Господа, Бога твоего, напрасно; ибо Господь не оставит без наказания того, кто произносит имя Его напрасно” (Исх. 20, 7).

41. См. 7. (Рим. 10, 8).

42. См. 10. (Лук. 17, 21).

43. “Проклят, кто не исполнит слов закона сего и не будет поступать по ним!” (Втор. 27, 26).

44. “Помни день субботний, чтобы святить его... Ибо в шесть дней создал Господь небо и землю, море и все, что в них; а в день седьмый почил” (Исх. 20, 8—11).

45. См. 5. (Матф. 11, 28).

46. “Почитай отца твоего и мать твою, чтобы продлились дни твои на земле, которую Господь, Бог твой, дает тебе” (Исх. 20, 12).

47. “Когда нечистый дух выйдет из человека, то ходит по безводным местам, ища покоя, и не находя говорит: возвращусь в дом мой, откуда вышел. И пришел находит его выметенным и убранным; тогда идет и берет с собою семь других духов, злейших себя, и вошедши живут там; и бывает для человека того последнее хуже первого” (Лук. 11, 24—26).

48. “...Всякое растение, которое не Отец Мой Небесный насадил, искоренится...” (Матф. 15, 13).

49. “Кто не со Мною, тот против Меня; и кто не собирает со Мною, тот расточает” (Лук. 11, 23).

50. “Если же делаю то, чего не хочу, уже не я делаю то, но живущий во мне грех” (Рим. 7, 20).

51. “[Итак тот же самый] я умом (моим) служу закону Божию, а плотию закону греха” (Рим. 7, 25).

52. “Итак нет ныне никакого осуждения тем, которые во Христе живут не по плоти, но по духу...” (Рим. 8, 1).

53. “Изгони рабу и сына ее, ибо сын рабы не будет наследником вместе с сыном свободной” (Гал. 4, 30).

54. “А кто будет пить воду, которую Я дам ему, тот не будет жаждать вовек; но вода, которую Я дам ему, сделается в нем источником воды, текущей в жизнь вечную” (Ио. 4, 14).

55. “[Истинно говорю вам,] если не обратитесь и не будете как дети, не войдете в Царство Небесное” (Матф. 18, 3).

56. “...Если кто не родится свыше, не может увидеть Царствия Божия” (Ио. 3, 3).

57. См. 55. (Матф. 18, 3).

58. См. 19. (Ио. 15, 5).

59. “Наше же жительство — на небесах...” (Филип. 3, 20).

“...Тела ваши суть храм живущего в вас Святого Духа” (1 Кор. 6, 19).

60. “...Если пребудете в слове Моем, то вы истинно Мои ученики, и познаете истину...” (Ио. 8, 31).

“Если пребудете во Мне и словеса Мои в вас пребудут, [то, чего ни пожелаете, просите, и будет вам]” (Ио. 15, 7).

61. “[Сие сказал Я вам, чтобы вы] имели во Мне мир. В мире будете иметь скорбь, [но мужайтесь: Я победил мир]” (Ио. 16, 33).

62. “[Иисус отвечал:] Царство Мое не от мира сего...” (Ио. 18, 36).

63. “...Не придет Царствие Божие приметным образом, и не скажут: «вот, оно здесь», или: «вот, там». Ибо вот, Царствие Божие внутрь вас есть” (Лук. 17, 20—21).

64. См. 59. (Филип. 3, 20).

65. “Овцы Мои слушаются голоса Моего, и Я знаю их, и они идут за Мною, и Я даю им жизнь вечную, и не погибнут вовек, и никто не похитит их из руки Моей” (Ио. 10, 27—28).

66. “...По вере вашей да будем вам” (Матф. 9, 29).

67. “С милостивым Ты поступаешь милостиво, с мужем искренним — искренно, с чистым — чисто, а с лукавым — по лукавству его” (Пс. 17, 26—27).

68. “Иная слава солнца, иная слава луны, иная звезд; и звезда от звезды разнится в славе” (1 Кор. 15, 41).

69. “[Тогда скажет Царь тем, которые по правую сторону Его:] «приидите, благословенные Отца Моего, наследуйте Царство, уготованное вам от создания мира: ибо алкал Я, и вы дали Мне есть; жаждал, и вы напоили Меня; был странником, и вы приняли Меня; был наг, и вы одели Меня; был болен, и вы посетили Меня; в темнице был, и вы пришли ко Мне».

Тогда праведники скажут ему в ответ: «Господи! когда мы видели Тебя алчущим, и накормили? или жаждущим, и напоили? Когда мы видели Тебя странником, и приняли? или нагим, и одели? Когда мы видели Тебя больным, или в темнице, и пришли к Тебе?»

И Царь скажет им в ответ: «Истинно говорю вам: так как вы сделали это одному из братьев Моих меньших, то сделали Мне».

Тогда скажет и тем, которые по левую сторону: «идите от Меня, проклятые, в огонь вечный, уготованный диаволу и ангелам его: ибо алкал Я, и вы не дали мне есть; жаждал, и вы не напоили Меня; был странником, и не приняли Меня; был наг, и не одели Меня; болен и в темнице, и не посетили Меня».

Тогда и они скажут Ему в ответ: «Господи! когда мы видели Тебя алчущим, или жаждущим, или странником, или нагим, или больным, или в темнице, и не послушали Тебе?»

Тогда скажет им в ответ: «Истинно говорю вам: так как вы не сделали этого одному из сих меньших, то не сделали Мне».

И пойдут они в муку вечную, а праведники в жизнь вечную” (Матф. 25, 34—46).

70. “[И услышал я иной голос с неба, говорящий:] выйди от нее (из Вавилона), народ Мой, чтобы не участвовать вам в грехах ее и не подвергнуться язвам ее; ибо грехи ее дошли до неба, и Бог вспомнил неправды ее” (Апок. 18, 4—5).

71. См. 55. (Матф. 18, 3).

72. “[Иисус отвечал:] истинно, истинно говорю тебе: если кто не родится от воды и Духа, не может войти в Царствие Божие: рожденное от плоти есть плоть, а рожденное от Духа есть дух” (Ио. 3, 5—6).

73. См. 59. (1 Кор. 6, 19).

74. См. 10. (Лук. 17, 21).

75. “[...Дети мои, для которых я снова в муках рождения,] доколе не избразится в вас Христос!” (Гал. 4, 19).

76. “[Иисус же сказал...:] если не будете есть Плоти Сына Человеческого [и пить Крови Его], то не будете иметь в себе жизни...” (Ио. 6, 53).

77. “Итак нет ныне никакого осуждения тем, которые во Христе Иисусе живут не по плоти, но по духу” (Рим. 8, 1).

78. “[...Узнавши, что человек оправдывается не делами закона, а только верою в Иисуса Христа, и мы уверовали во Христа Иисуса, чтобы оправдаться верою во Христа, а не делами закона...] Если же, ища оправдания во Христе, мы и сами оказались грешниками,— то неужели Христос есть служитель греха? Никак!” (Гал. 2, [16]—17).

79. “Ибо всех заключил Бог в непослушание...” (Рим. 11, 32).

80. “...Не оправдается пред Тобой ни один из живущих” (Пс. 142, 2).

81. “Ибо семь раз упадет праведник, [и встанет...]” (Притч. 24, 16).

82. “Наше же жительство — на небесах, откуда мы ожидаем и Спасителя, Господа (нашего) Иисуса Христа” (Филип. 3, 20).

83. “И сотворил Бог человека по образу своему, по образу Божию сотворил его...” (Быт. 1, 27).

84. “[А от дерева познания добра и зла,] не ешь от него; ибо в день, в который ты вкусишь от него, смертию умрешь” (Быт. 2, 17).

85. “[И сказал Господь Бог:] не хорошо быть человеку одному; сотворим ему [помощника, соответственного ему]” (Быт. 2, 18).

86. “И навел Господь Бог на человека крепкий сон; и он уснул...” (Быт. 2, 21).

87. “...Откроются глаза ваши, и вы будете, как боги, знающие добро и зло” (Быт. 3, 5).

88. “[...Вошел Моисей в скинию откровения, и вот,] жезл Ааронов, от дома Левиина, расцвел, пустил почки, дал цвет и принес миндали” (Чис. 17, 8).

89. “[Никто не восходил на небо, как только] сшедший с небес Сын Человеческий, сущий на небесах” (Ио. 3, 13).

90. См. 8. (Ио. 14, 23).

91. “Душевный человек не принимает того, что он от Духа Божия... [потому что о сем надобно судить духовно]” (1 Кор. 2, 14).

92. “Ибо невозможно — однажды просвещенных, и вкусивших дара небесного, и соделавшихся причастниками Духа Святого, и вкусивших благого глагола Божия и сил будущего века, и отпадших, опять обновлять покаянием, когда они снова распинают в себе Сына Божия и ругаются Ему” (Евр. 6, 4—6).

93. См. 53. (Гал. 4, 30).

94. “...Они (овцы) были Твои, и Ты дал их Мне...” (Ио. 17, 6).

95. См. 59. (Филип. 3, 20).

96. “[Овцы Мои слушаются голоса Моего...] и никто не похитит их из руки Моей; Отец Мой, Который дал Мне их, больше всех...” (Ио. 10, 27—29).

97. “Ибо, кто ест и пьет недостойно, тот ест и пьет осуждение себе, не рассуждая о Теле Господнем” (1 Кор. 11, 29).

98. “...Приходит диавол и уносит слово из сердца их, чтобы они не уверовали и не спаслись” (Лук. 8, 12).

99. См. 5. (Матф. 11, 28).

100. “...Верующий в Меня имеет жизнь вечную” (Ио. 6, 47 и др.).

“Кто верует в Меня, у того, как сказано в Писании, из чрева потекут реки воды живой” (Ио. 7, 38).

101. “Кто не дверью входит во двор овчий, но прелазит инде, тот вор и разбойник... за чужим же (овцы) не идут, но бегут от него, потому что не знают чужого голоса” (Ио. 10, 1—5).

102. См. 48. (Матф. 15, 13).

103. “Горе вам, книжники и фарисеи, лицемеры, что обходите море и сушу, дабы обратить хотя одного; и когда это случится, делаете его сыном геенны, вдвое худшим вас” (Матф. 23, 15).

104. “Ибо тварь с надеждою ожидает откровения сынов Божиих, — потому что тварь покорила суете не добровольно, но по воле покорившего (ее), — в надежде, что и сама тварь освобождена будет от рабства тлению в свободу славы детей Божиих” (Рим. 8, 19—22).

105. “Сеющий в плоть свою от плоти пожнет тление; а сеющий в дух от духа пожнет жизнь вечную” (Гал. 6, 8).

106. “...Как преступлением одного всем человекам осуждение, так правдою одного всем человекам оправдание к жизни” (Рим. 5, 18).

107. “...Так и написано: «первый человек Адам стал душою живущею»” (1 Кор. 15, 45).

“И благословил их Бог, и сказал им Бог: плодитесь и размножайтесь, и наполняйте землю, и обладайте ею, и владычествуйте над рыбами морскими, и над птицами небесными, и над всяким животным, пресмыкающимся по земле” (Быт. 1, 28).

108. См. 19. (Ио. 15, 5).

109. “[Кто не со Мною, тот против Меня;] и кто не собирает со Мною, тот расточает” (Матф. 12, 30).

110. См. 76. (Ио. 6, 53).

111. “[Опять говорил Иисус к народу и сказал им:] Я свет миру; [кто последует за Мною, тот не будет ходить во тьме, но будет иметь свет жизни]” (Ио. 8, 12).

112. “Во тьме восходит свет правым; благ он и милосерд и праведен” (Пс. 111, 4).
113. “В начале было Слово, и Слово было у Бога, и Слово было Бог. Оно было в начале у Бога. Все чрез Него начало быть, и без Него ничто не начало быть, что начало быть” (Ио. 1, 1—3).
114. “Пришел к своим, и свои Его не приняли. А тем, которые приняли Его, верующим во имя Его, дал власть быть чадами Божиими, которые не от крови, ни от хотения плоти, ни от хотения мужа, но от Бога родились” (Ио. 1, 11—13).
115. См. 98. (Лук. 8, 12).
116. См. 22. (Лук. 15, 24).
117. “И вражду положу между тобою и между женою, и между семенем твоим и между семенем ее; оно будет поражать тебя в голову...” (Быт. 3, 15).
118. “...Кровь Иисуса Христа, Сына Его, очищает нас от всякого греха” (1 Ио. 1, 7).
119. “...Сын Человеческий пришел взыскать и спасти погибшее” (Матф. 18, 11).
120. См. 96. (Ио. 10, 28—29).
121. См. 118. (1 Ио. 1, 7).
122. “Забудет ли женщина грудное дитя свое, чтобы не пожалеть сына чрева своего? но если бы и она забыла, то Я не забуду тебя. Вот, Я начертаю тебя на дланях Моих...” (Ис. 49, 15—16).
123. См. 1. (Иезек. 33, 11).
124. См. 59. (Филип. 3, 20).
125. “Побеждающему дам сесть со Мною на престоле Моем, как и Я победил и сел со Отцем Моим на престоле Его” (Апок. 3, 21).
- “...Побеждающему дам вкушать сокровенную манну, и дам ему белый камень и на камне написанное новое имя, которого никто не знает, кроме того, кто получает” (Апок. 2, 17).
126. “Трости надломленной не переломит, и льна курящегося не угасит...” (Ис. 42, 3).
127. См. 5. (Матф. 11, 28).
128. “Также и Дух подкрепляет (нас) в немощах наших; ибо мы не знаем, о чем молиться, как должно, но Сам Дух ходатайствует за нас воздыханиями неизреченными” (Рим. 8, 26).
129. “Да уповает Израиль на Господа; ибо у Господа милость и многое у Него избавление. И Он избавит Израиля от всех беззаконий его” (Пс. 129, 7—8).
130. См. 61. (Ио. 16, 33).
131. См. 35. (Матф. 7, 7), 25. (Лук. 11, 13).
132. “...Ибо ты боролся с Богом, и человеков одолевать будешь” (Быт. 32, 28).
133. См. 25. (Лук. 11, 13).
134. “Когда же придет Он, Дух истины, то наставит вас на всякую истину...” (Ио. 16, 13).
135. См. 38. (1 Петр. 5, 8)

Словарь вышедших из употребления слов

Авва — отец

Агнец — ягненок; кроткое милосердное существо

Агнче — агнец (*звательный падеж*)

Аз — я

Алкать — поститься, голодать

Аллилуиа — “хвалите Бога”

Аще — если, хотя и

Благий — добрый, хороший; приятный, прекрасный

Бо — ибо, потому что

Брашно — яство, пища, кушанье, снедь

Буде — если

Буди — будь

Буй — глупый, бессмысленный

Буйство — глупость; простота, невежество

Былие — трава, злак

Быть — 3 лицо, прош. время от “быть”

Велелепие — восхваление, возвеличение; величие, великолепие

Велий — великий, продолжительный, изобильный

Вертоград — сад

Внити — войти

Внутренняя — внутренняя часть, область; нутро, содержимое

Внутри — внутрь, внутри

Вожделевать — сильно желать, хотеть

Волчцы (терние и волчцы) — бесполезная, сорная растительность

Восхитить — похитить, унести

Всеу — напрасно, впустую

Вья — шея

Вящий — большой, лучший

Глагол — слово

Глаголати — говорить

Даждь — дай

Днесь — сегодня

Доилица — кормилица, нянька

Дондеже — до тех пор, пока

Дряг — сор, хлам, дрянь

Егда — когда, в то время как

Егоже — которого

Еда — а то, разве; неужели

Еже — которое, что; если, когда

Еси, есмь, есте, есьмы — есть (*различные формы глагола “быть” в настоящем времени*)

Живот — жизнь

Животолюбивый — жизнелюбивый

Зерцаало — зеркало

Зиждимый — создаваемый, творимый

Зреть — смотреть, видеть

Иже — который, что, тот

Иждивший — истративший, проживший, промотавший

Иажени — изгони, прогони

Изрещи — сказать, выговорить, изречь

Изъйти — выйти, уйти

Имати — брать, занимать; одолевать

Имже — тем же; который, которым

Инако — иначе

- Инде** — в другом месте, с другой стороны
- Инуде** — в другом месте; другим путем
- Источниче** — источник (*звательный падеж*)
- Исхитить** — похитить, унести, забрать
- Ищяй** — ищущий
- Колико** — сколько; несколько
- Коль** — сколь, как
- Кольми** (кольми паче) — тем более, особенно
- Лесть** — обман, хитрость; лесть; ересь
- Масличие** — маслина
- Матерний** — материнский
- Матка** — мать; начало, основа
- Мене, мя** — меня
- Мешут** — бросают, мечут
- Ми** — мне
- Моя** — моей (*родительный падеж*)
- Начаток** — начало
- Несть** — не есть
- Неизглаголаный** — невысказанный, неизреченный
- Ниже́** — и́ не, также не
- Ничтоже** — ничего, ничто
- Нощь** — ночь
- Нудитися** — быть трудно достижимым; стремиться, прилагать усилия; быть понуждаемым, обязанным
- Нудить** — принуждать, понуждать
- Облещись** — облечься, одеться
- Обымать** — обнимать, охватывать, окружать
- Обреци** — найти, получить
- Отжени** — прогони, выгони, удали
- Отче** — отец (*звательный падеж*)
- Оцет** — уксус (*родительный падеж* — оуга)
- Очеса** — глаза, очи
- Паки** — опять, вновь, обратно
- Паче** — больше, более; лучше, выше
- Персть** — горсть земли, земля, тлен
- Плотяний** — телесный
- Поведати** — рассказать
- Подвизаться** — стремиться, помогать; стараться, заботиться
- Покоище** — жилище, приют; место успокоения; кладбище
- Попалить** — уничтожить, искоренить, сокрушить, стереть
- Похотение** — вожделение, желание, страсть
- Похоть** — воля; желание, предмет желаний; прихоть, страсть
- Превечный** — предвечный; вечный
- Презреть** (на кого-либо) — пренебрегать; считать ничтожным, недостойным внимания
- Преслушание** — неповиновение, непокорность, непослушание
- Призирати** — обращать внимание, благосклонно смотреть
- Прийти** — подойти, приблизиться; прийти, явиться
- Приснотекущий** — постоянно текущий; вечный, постоянный
- Присный** — постоянный; родной, близкий; свой собственный
- Приметатися** — быть в пренебрежении; присоединиться, сойтись
- Просяй** — просящий
- Прямо** — прямо; просто; верно, честно
- Ражжение** — жжение, жар

- Разнствовать** — различаться, отличаться
- Разумичный** — одаренный разумом; восприимчивый, постигающий; разумный
- Рожцы** — стручки
- Се** — вот; это
- Сельный** — жилой
- Сея** — этой (*родительный падеж*)
- Сиречь** — то есть
- Сквозь** — сквозь, через; в, внутрь
- Снести** — съесть; получить, овладеть
- Собенный** — особый, особенный
- Совне** — извне, снаружи
- Созиди** — построй, воздвигни
- Сретение** — встреча
- Сретить** — встретить
- Стирати** — молоть, размалывать; истязать, мучить
- Станный** — странствующий
- Сый** — сущий
- Тако** — так, таким образом; так как есть
- Тварь** — создание, творение; существо
- Твоея** — твоей (*родительный падеж*)
- Течь** — течь, литься; двигаться, бежать; направляться
- Ти** — тебе
- Токмо** — только, лишь только
- Толико** — столько; столь много
- Толцуге** — стучитесь
- Толь** — столь, так
- Туне** — напрасно, даром
- Тя** — тебя
- Убо** — так, итак, же
- Устена** — уста, губы
- Ушеса** — уши
- Хощеши** — хочешь
- Храмина** — дом, комната; храм; вместилще
- Чадо** — дитя, потомок, порождение; последователь, приверженец
- Чрезъестественный** — сверхъестественный, чудесный
- Яже** — которая, которые, которых
- Яко** — как; так же, как; что
- Якоже** — как; когда; равно как; так что, так как
- Ясти** — есть, кушать